

# 23 - Strong, Violent, and Beautiful

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01]** ---

It's almost the end of the third day  
of the U20 Championship!

**[00:05]** ---

Rummy Labyrinth with Saya will  
proceed to the second stage,

**[00:10]** ---

leaving only three places  
for the other teams!

**[00:14]** ---

I can't sit still!

**[00:16]** ---

Eating and resting properly  
are essential for victory.

**[00:20]** ---

You'll lose if you don't prepare well.

**[00:22]** ---

You're late! What were you doing?  
We don't have time!

**[00:28]** ---

I was looking at the stars.

**[00:30]** ---

Come on now...

**[00:35]** ---

Attack Vanguard!

**[00:46]** ---

Alright!

**[02:18]** ---

*I have to find my next opponent soon.  
There's no time!*

**[02:28]** ---

Let's have fun.

**[02:29]** ---

Y-Yes! Thank you.

**[02:33]** ---

*I've just been pulling my team down...*

**[02:38]** ---

*You can do it, Kumi!*

**[02:45]** ---

Rin?

**[02:46]** ---

Tokoha Anjou?!

**SIGN** Turn 23 Strong, Violent, and Beautiful

**[02:54]** ---

*Only three more teams can  
go to the second stage.*

**[02:58]** ---

*I can't afford to lose.*

**[03:00]** ---

I'm surprised.

**[03:02]** ---

I never thought that  
you would join Shion's team.

**[03:06]** ---

*Kiba, your prey...*

**[03:09]** ---

*I'll be taking her down first.*

**[03:14]** ---

*30 minutes before fights conclude.*

**[03:16]** ---

*Your next fight will  
be the last one today.*

**[03:20]** ---

Your last fight will be a massacre.

**[03:23]** ---

I won't lose. I'll be the one to win!

**[03:26]** ---

Stand Up! Vanguard!

**[03:29]** ---

Black Candle, Azrail!

**[03:33]** ---

Augury Maiden, Ida!

**[03:38]** ---

Attack with Planet Idol, Pacifica!

**[03:41]** ---

Um...

**[03:45]** ---

Smile!

**[03:46]** ---

Ah, sorry.

**[03:48]** ---

But I thought you might look

better fighting with a smile.

**[03:54]** ---

Okay!

**[03:56]** ---

Here we have Tokoha Anjou and Rin Hashima fighting fiercely from the start!

**[04:02]** ---

It's the fifth turn and Tokoha Anjou is in the lead with three damage to two.

**[04:08]** ---

Ride!

**[04:09]** ---

Black Shiver, Gavrail!

**[04:11]** ---

Call! Nurse of Broken Heart!

**[04:14]** ---

*Gavrail...*

**[04:17]** ---

*Now I think about it, Rin has always been ahead of me.*

**[04:22]** ---

*She took advantage of my complex towards my brother and I lost our first fight.*

**[04:26]** ---

Attack with Gavrail!

**[04:32]** ---

*But I've become stronger by overcoming that!*

**[04:37]** ---

Guard!

**[04:40]** ---

Twin Drive!

**[04:42]** ---

Heal Trigger!

**[04:43]** ---

Recover one damage!

**[04:46]** ---

The Power goes to Nurse of Broken Heart!

**[04:49]** ---

Attack!

**[04:56]** ---

*That's right. I've been scolded harshly.*

**[05:01]** ---

*Rin is a large wall that I must overcome.*

**[05:06]** ---

I'll smash it with all my strength!

**[05:08]** ---

Blossom into a new future!

Ride!

**[05:12]** ---

Ranunculus of Searing Heart, Ahsha!

**[05:16]** ---

Stride Generation!

**[05:19]** ---

Governing Flower Princess, Selfina!

**[05:25]** ---

*She has a Heal card in her hand.*

**[05:27]** ---

*Even if I go all out, she can  
stop me with a G Guardian.*

**[05:30]** ---

*In that case...!*

**[05:31]** ---

Stride Skill!

**[05:33]** ---

Superior Call Mylis!

**[05:36]** ---

Call Osmanthus Maiden, Anelma!

**[05:41]** ---

Selfina's Skill!

**[05:44]** ---

I choose Mylis! Add 2000 Power!

**[05:47]** ---

And I Call one Mylis for every  
face-up Selfina in my G-Zone!

**[05:53]** ---

Attack!

**[05:55]** ---

Guard!

**[05:57]** ---

Attack Vanguard with Selfina!

**[06:00]** ---

Add 10,000 Power  
with my two Mylis' Skills!

**[06:05]** ---

Draw two cards!

**[06:06]** ---

*She's chose to add to her hand  
rather than push her attack.*

**[06:10]** ---

No Guard!

**[06:11]** ---

Triple Drive!

**[06:14]** ---

Draw Trigger!

**[06:15]** ---

I draw one card.

The Power goes to Anelma!

**[06:18]** ---

Second Check! Third Check!

**[06:21]** ---

Critical Trigger!

**[06:22]** ---

The Power goes to Anelma!

The Critical goes to Selfina!

**[06:34]** ---

*Now you've done it!*

**[06:35]** ---

*You were just an energetic little girl  
whose only strong point was making a fuss!*

**[06:40]** ---

*But now she's...!*

**[06:42]** ---

Attack with Anelma!

**[06:46]** ---

*I'll admit it.*

**[06:48]** ---

Generation Guard!

**[06:51]** ---

Holy Seraph, Suriel!

**[06:53]** ---

Activate Suriel's Skill!

**[06:58]** ---

Rescue!

**[06:59]** ---

Here it is! Angel Feather's Rescue!

**[07:03]** ---

By taking damage, she can  
attempt to get a Trigger!

**[07:06]** ---

Rescue Check!

**[07:10]** ---

No Trigger, huh?

**[07:13]** ---

Turn End.

**[07:15]** ---

All people, kneel before me!

**[07:18]** ---

Stride Generation!

**[07:22]** ---

Black Seraph, Gavrail!

**[07:25]** ---

Stride Skill!

**[07:27]** ---

Look at the top three cards in my deck  
and send one to my Damage Zone!

**[07:30]** ---

Superior Call Black Bomber, Maalik  
from my Damage Zone!

**[07:34]** ---

Add 2000 Power!

**[07:36]** ---

Activate Broken Heart's Skill!

**[07:39]** ---

When a card is sent to the Damage Zone,

**[07:41]** ---

it adds 2000 Power  
to itself and my Vanguard!

**[07:44]** ---

Also, activate Maalik's Skill!

**[07:46]** ---

Get a Rescue!

**[07:50]** ---

Rescue Black Devote, Phaleg  
from the Damage Zone!

**[07:53]** ---

Superior Call Phaleg!

**[07:55]** ---

Add 2000 Power!

**[07:57]** ---

Send one card from the top of  
my deck to the Damage Zone!

**[08:01]** ---

Rescue Check!

**[08:05]** ---

Activate Broken Heart's Skill!

**[08:07]** ---

It adds 2000 Power to  
itself and my Vanguard!

**[08:11]** ---

Amazing!

**[08:12]** ---

She's really drawing out  
Angel Feather's abilities!

**[08:16]** ---

Her Units Power keeps rising!

**[08:21]** ---

*She has used two Perfect Guards.*

**[08:24]** ---

*She should only have one  
more in her hand at best.*

**[08:27]** ---

*I'll finish this now!*

**[08:29]** ---

Azrail's Skill! It sends itself to my Soul!

**[08:32]** ---

I send one card from the top of  
my deck to my Damage Zone!

**[08:35]** ---

And return one card from the  
Damage Zone to my hand!

**[08:38]** ---

Activate Broken Heart's Skill!

**[08:44]** ---

Black Seraph, Gavrail's Skill!

**[08:49]** ---

Get a Skill and Rescue!  
Call Aratoron!

**[08:58]** ---

Attack with Broken Heart!

**[09:15]** ---

Attack with Broken Heart!

**[09:19]** ---

Anelma!

**[09:26]** ---

Impressive!

**[09:28]** ---

What do you mean?

**[09:30]** ---

Anelma is an important card.  
It's the start of a Bloom.

**[09:34]** ---

Rin just destroyed that card.

**[09:35]** ---

I see!

**[09:37]** ---

Rin Hashima and Tokoha Anjou  
know how each other fights.

**[09:41]** ---

Will-

**[09:42]** ---

- Don't lose, Tokoha!  
- Jaime!

**[09:44]** ---

A commentator can't support

one fighter over another!

**[09:47]** ---

Rin Hashima, the winner of  
the Vanguard Queens' match

**[09:52]** ---

has been approached by  
scouts from several Pro teams!

**[09:56]** ---

Let's see how this fight plays out!  
Cut it out Jaime!

**[10:00]** ---

*A pro fighter...*

**[10:02]** ---

*I had no interest in becoming one.*

**[10:07]** ---

*I couldn't feel any reason why I should.*

**[10:14]** ---

*I didn't know what I wanted.*

**[10:19]** ---

*I didn't care what I did in the future.*

**[10:23]** ---

*But...*

**[10:25]** ---

Are you always going to be bored?

**[10:28]** ---

By the way, why did you join the U20, Rin?

**[10:39]** ---

Get off of my back!

**[10:40]** ---

Attack Vanguard with  
Black Seraph, Gavrail!

**[10:45]** ---

No Guard!

**[10:46]** ---

Triple Drive!

**[10:50]** ---

Critical Trigger!

**[10:52]** ---

The Power goes to Phaleg!  
The Critical goes to Black Seraph, Gavrail!

**[10:58]** ---

I can't stand it!

**[11:04]** ---

Damage Check!

**[11:07]** ---

Heal Trigger!

**[11:09]** ---

Add 5000 Power to Ahsha!

**[11:12]** ---

Black Seraph, Gavrail's Rescue!

**[11:16]** ---

Twin Rescue Check!

**[11:19]** ---

Critical Trigger!

**[11:21]** ---

All of its effects go to Phaleg!

**[11:25]** ---

Aratoron's Skill!

**[11:26]** ---

Superior Call the Black Heart that  
was Dropped by my Rescue!

**[11:32]** ---

The same Skill activates again!

**[11:35]** ---

Superior Call Black Call, Nakir!

**[11:40]** ---

Black Seraph, Gavrail's Skill!

**[11:42]** ---

When a card is sent to the  
Damage Zone during battle,

**[11:46]** ---

choose up to two Units and  
add 2000 Power to them!

**[11:49]** ---

Add 2000 Power to Broken Heart and Nakir!

**[11:54]** ---

And once again!

**[11:59]** ---

I'll use Kiba and Fukuhara  
and everyone in the U20.

**[12:03]** ---

They're all stepping stones for me.

**[12:06]** ---

Tokoha Anjou...

**[12:08]** ---

You are as well!

**[12:11]** ---

Attack with Phaleg!

**[12:14]** ---

Generation Guard!

**[12:16]** ---

Passiflora Flower Princess, Marleena!

**[12:19]** ---

Also Guard!

**[12:23]** ---

Maalik's Rescue!

**[12:25]** ---

Rescue Check!

**[12:26]** ---

Stand Trigger!

**[12:28]** ---

Stand Phaleg!

**[12:30]** ---

Add 5000 Power!

**[12:32]** ---

Broken Heart's Skill!

**[12:34]** ---

It adds 2000 Power to itself  
and Black Seraph, Gavrail!

**[12:39]** ---

Black Seraph, Gavrail's Skill!

**[12:41]** ---

Add 2000 Power to  
Broken Heart and Nakir!

**[12:46]** ---

I stand above all others.  
That's my rightful place.

**[12:52]** ---

I will sit upon the true Queen's throne!

**[12:55]** ---

As a Pro fighter!

**[12:58]** ---

A Pro fighter?!

**[13:07]** ---

Attack!

**[13:10]** ---

Guard!

**[13:15]** ---

Guard!

**[13:23]** ---

S-So strong!

**[13:25]** ---

Thank you!

**[13:27]** ---

No, thank you.

**[13:32]** ---

*Anjou and Okazaki are still fighting, huh?*

**[13:36]** ---

*Both of you, do your best.*

**[13:40]** ---

Here we have a fight with

four damage to five!

**[13:43]** ---

And her hand and field in  
a pinch, Kumi Okazaki!

**[13:46]** ---

It's the seventh turn!

**[13:48]** ---

Can she turn this around?!

**[13:50]** ---

*Remember all of our training together!*

**[14:04]** ---

Ride!

**[14:05]** ---

Battle Sister, Madeleine!

**[14:07]** ---

Activate Battle Sister,  
Berrymousse's Skill!

**[14:10]** ---

When a Battle Sister comes onto the field,  
add 2000 Power to Berrymousse!

**[14:16]** ---

Stride Generation!

**[14:20]** ---

Excite Battle Sister, Miroir!

**[14:24]** ---

Berrymousse's Skill!

**[14:26]** ---

And Activate Battle Sister,  
Compote's Skill!

**[14:32]** ---

For the sakes of all Battle Sisters,  
Battle Sister, Taffy goes to my hand.

**[14:36]** ---

Call!

**[14:40]** ---

Activate Berrymousse's Skill!

**[14:43]** ---

Attack Vanguard with Berrymousse!

**[14:50]** ---

Miroir's Skill! Draw one card!

**[14:54]** ---

Miroir Attacks!

**[14:58]** ---

Generation Guard! Hand in Hand, Leona!

**[15:03]** ---

Activate Leona's Skill!

**[15:06]** ---

Return my Rear-guard, Friend  
of the Sun, Marlka to my hand!

**[15:09]** ---

And Superior Call it  
to the Guardian Circle!

**[15:12]** ---

Add 5000 to the Shield!

**[15:15]** ---

Also, Activate Marlka's Skill!

**[15:18]** ---

Add 5000 Power to my Vanguard!

**[15:22]** ---

Triple Drive!

**[15:27]** ---

Critical Trigger!

**[15:29]** ---

All of its effects go to Crepe!

**[15:31]** ---

Miroir's Generation Break 3!  
Oracle!

**[15:34]** ---

Add 1000 Power to all of my Units  
in the front for each card in my hand!

**[15:39]** ---

Third Check!

**[15:41]** ---

Stand Trigger!

**[15:43]** ---

A Double Trigger?!

**[15:48]** ---

Stand Berrymousse!  
Add 5000 Power to Crepe!

**[15:53]** ---

Attack!

**[15:54]** ---

Guard!

**[16:11]** ---

Ahh...I lost!

**[16:17]** ---

I did it! Tokoha, Enishi-chi, Jaime!

**[16:21]** ---

Amazing!  
Kumi Okazaki made a huge comeback victory!

**[16:25]** ---

She gets a large amount of  
points from Emi Sendou!

**[16:28]** ---

With this, if Tokoha Anjou  
wins her current fight,

**[16:32]** ---

Jaime Flowers will clear the first stage!

**[16:36]** ---

That makes this fight  
one that will determine their fate!

**[16:40]** ---

It's a fateful fight!

**[16:43]** ---

A fateful fight...

**[16:45]** ---

If I win this fight,  
we can go to the second stage!

**[16:50]** ---

You won't get past me!

**[16:53]** ---

*I can't let Kumi and Emi's  
hard work go to waste!*

**[16:57]** ---

I'll win for sure!

**[16:58]** ---

Stride Generation!

**[17:08]** ---

Governing Flower Princess, Selfina!

**[17:12]** ---

Tenacious Maiden, Noel!

**[17:18]** ---

Ida's Skill!  
She sends herself to my Soul!

**[17:20]** ---

Send one card from my Drop Zone  
to the bottom of my deck.

**[17:23]** ---

Draw one card!

**[17:25]** ---

Activate Selfina's Skill!

**[17:27]** ---

I choose Noel and Mylis! Add 2000 Power!

**[17:32]** ---

Superior Call the same number of

**[17:34]** ---

Units from my deck as the  
number of Selfinas on the field!

**[17:40]** ---

I Called two or more  
so Selfina gets one Critical!

**[17:47]** ---

Noel's Bloom!

**[17:49]** ---

Add 4000 Power to all Units  
in the same column!

**[17:53]** ---

Also, Noel's Bloom!

**[17:56]** ---

Bloom!

**[17:58]** ---

Bloom!

**[18:00]** ---

Here it is! A fever of Blooms!

**[18:03]** ---

Nine activations in a row!

**[18:06]** ---

Nice going, Tokoha!

**[18:08]** ---

Her Vanguard has 34,000 Power.

**[18:11]** ---

Her Rear-guards have 42,000 and 25,000.

**[18:15]** ---

This is great! I'm getting excited!

**[18:18]** ---

*When it's important, Rin is  
always a tall wall in front of me.*

**[18:24]** ---

*So by overcoming this wall,*

**[18:27]** ---

*I might be able to take  
a step into the future!*

**[18:30]** ---

*If I win against Rin, who's aiming to be a  
Pro, I might be able to stand with Miguel!*

**[18:36]** ---

Activate Noel's Skill!

**[18:38]** ---

She can attack the Vanguard from the rear!

**[18:42]** ---

And one more!

**[18:46]** ---

Attack Vanguard with Selfina!

**[18:52]** ---

*I want the power to step into the future!*

**[18:56]** ---

*I'll get this power  
by winning against Rin!*

**[18:59]** ---

*So hot!*

*My body feels like it's on fire!*

**[19:04]** ---

Guard!

**[19:08]** ---

Yes! This heat is what I wanted!

**[19:11]** ---

This burning sensation!

**[19:13]** ---

But it's still not enough!

**[19:16]** ---

More! Give me more!

**[19:19]** ---

Triple Drive!

**[19:24]** ---

Critical Trigger!

**[19:27]** ---

All of its effects go to  
the right-hand Noel!

**[19:30]** ---

Attack!

**[19:32]** ---

Perfect Guard!

**[19:36]** ---

It's not enough!

**[19:41]** ---

The many fighters who have  
already finished for the day

**[19:44]** ---

are also watching this fateful fight!

**[19:48]** ---

*It's strange.*

*I feel like I don't want to stop fighting.*

**[19:53]** ---

*I don't want to let this fight end.*

**[19:56]** ---

*However...*

**[19:58]** ---

We will go to the next stage!

**[20:02]** ---

Now a Rear-guard is attacking  
her Vanguard from the rear!

**[20:09]** ---

Damage Check!

**[20:13]** ---

Activate Black Shiver, Gavrail's Skill!

**[20:16]** ---

Add 2000 Power to  
my Units in my front row!

**[20:20]** ---

Also, Broken Heart's Skill!

**[20:22]** ---

It adds 2000 Power to  
itself and my Vanguard!

**[20:27]** ---

Five damage! Just a little more, Tokoha!

**[20:30]** ---

Get her!

**[20:32]** ---

So close!

**[20:33]** ---

Any Trigger at all would  
have blocked that attack!

**[20:39]** ---

This is the end!

**[20:43]** ---

Attack!

**[20:49]** ---

Don't get overconfident!  
Not yet! I won't let it end yet!

**[21:03]** ---

It's over!

**[21:05]** ---

The winner of the  
fateful fight is Tokoha Anjou!

**[21:08]** ---

Team Jaime Flowers  
proceeds to the next stage!

**[21:12]** ---

Yahoo!

**[21:14]** ---

- Jaime! Where are you going?  
- Crab! Crab! Crab!

**[21:22]** ---

Thank you!

**[21:29]** ---

Tokoha!

**[21:31]** ---

- Tokoha!  
- You did it!

**[21:34]** ---

Everyone!

**[21:37]** ---

Hey, Kumi...

**[21:42]** ---

They beat us to it...

**[21:44]** ---

But we'll definitely be next.

**[21:52]** ---

Good work. It was a great fight.

**[21:56]** ---

There are two places left.

**[21:58]** ---

With Hashima-senpai's loss,  
our points dropped all of a sudden.

**[22:03]** ---

And we had bad luck  
matching with opponents

**[22:05]** ---

so me and Shion couldn't  
gain any points either.

**[22:09]** ---

It's going to be difficult.

**[22:10]** ---

Yes.

**[22:11]** ---

But our objective hasn't changed.

**[22:15]** ---

And we will definitely make it happen.

**[22:19]** ---

All we must do is recover what was  
stolen from us. With these hands!

**[23:56]** ---

We did it!

We're going to the second stage!

**[23:59]** ---

It's thanks to you, Kumi!

Thank you as well, Enishi!

**[24:02]** ---

I'm grateful to Jaime, too.

**[24:03]** ---

I am not Jaime!!

I'm the Masked Coach of Love and Justice!

**[24:07]** ---

Yes, yes. So you are.

**[24:09]** ---

Why don't we celebrate our victory  
at my regular place?

**[24:14]** ---

Your regular place?

**[24:16]** ---

What kind of food do they serve?

**[24:17]** ---

Sushi? Ramen? Tempura?

Geisha Girl?

**SIGN** TURN 24 The Knights Swear Victory Upon Their Swords

**[24:20]** ---

Well, you'll have to wait and see.

**[24:22]** ---

Pervert!!

---

Revision #1

Created 2026-01-29 02:56:50 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 02:56:50 UTC by whimsee